



# ZERTIFIKAT

- (1) **über die Anerkennung der Qualitätssicherung  
Produktion**
- (2) - Richtlinie 94/9/EG -  
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen
- (3) Zertifikatsnummer: **BVS 09 ATEX ZQS/E300**
- (4) Produktkategorie: Elektrische Betriebsmittel und Komponenten, Gerätegruppen I  
und II, Kategorien M2, 1GD und 2GD: Geräte und Systeme  
zum Steuern, Regeln, Messen, Bedienen und Beobachten,  
Energieverteilen, Sichern und Beleuchten in explosionsge-  
fährdeten Bereichen.



- (5) Hersteller: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**
- (6) Herstellungsort: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg**
- (7) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 ge-  
mäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Ra-  
tes vom 23. März 1994, bescheinigt, dass der Hersteller ein Qualitätssicherungs-  
system für die Produktion unterhält, das dem Anhang IV und VII dieser Richtlinie  
genügt. In der fortgeschriebenen Anlage werden alle überwachten Geräte und  
Schutzsysteme mit den Zertifikatsnummern aufgelistet.
- (8) Dieses Zertifikat basiert auf dem Auditbericht Nr. ZQS/E300/09, ausgestellt am  
07.12.2009, und ist gültig bis 07.12.2012.  
Das Zertifikat kann zurückgezogen werden, wenn der Hersteller die Anforderun-  
gen des Anhangs IV oder VII nicht mehr erfüllt.  
Die Ergebnisse der Überwachungsaudits des Qualitätssicherungssystems werden  
Bestandteil dieses Zertifikates.
- (9) Gemäß Artikel 10 (1) der Richtlinie 94/9/EG ist hinter der CE-Kennzeichnung die  
Kennnummer 0158 der DEKRA EXAM GmbH als der benannten Stelle an-  
zugeben, die in der Produktionsüberwachungsphase tätig wird.

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 07.12.2009

  
-----  
Zertifizierungsstelle

  
-----  
Fachbereich

Seite 1 von 1



**DEKRA EXAM GmbH  
Zertifizierungsstelle**

**1. Überwachungsaudit**

Das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens



**R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg**

mit den

**Produktionsstandorten:**

Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

Nordstraße 10, 99427 Weimar, Germany

R. STAHL HMI Systems GmbH, Im Gewerbegebiet Pesch 14, 50767 Köln; Germany

R.STAHL, Inc., 9001 Knight Road, Houston, TX 77054; USA

R. STAHL (P) LTD., 9. Arcot Road, Lakshmi Nagar, Porur, Chennai 600 116; INDIA

Tranberg AS, Strandsvingen 6, N-4068 Stavanger, Norway

Electromach B.V., Jan Tinbergenstraat 193, 7559 SP Hengelo, Netherlands

ist durch die Audits  
zwischen dem 22.09.2010 und 10.11.2010  
gemäß Artikel 8 in Verbindung mit Anhang IV und VII  
der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 94/9/EG für Geräte und  
Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
überwacht worden.

Es wird hiermit bescheinigt,  
dass das Zertifikat mit der Identifikations-Nr. BVS 09 ATEX ZQS/E300  
weiterhin gültig ist.

Der Auditbericht vom 01.12.2010 und die fortgeschriebene Anlage aller überwachten Geräte  
und Schutzsysteme mit ihren jeweiligen Zertifikatsnummern ist  
Teil dieses Dokumentes.

Bochum, den 01.12.2010

**DEKRA EXAM GmbH**

Zertifizierungsstelle

Fachbereich



# Zertifikat zum Überwachungsaudit

Das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens



Hersteller: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

Anschrift: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg**

Herstellungsort: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg  
Nordstraße 10, 99427 Weimar  
R. STAHL HMI Systems GmbH  
Im Gewerbegebiet Pesch 14, 50767 Köln  
R.STAHL, Inc., 9001 Knight Road,  
Houston, TX 77054, USA  
R. STAHL (P) LTD., 9. Arcot Road, Lakshmi Nagar,  
Porur, Chennai 600 116, INDIA  
Tranberg AS, Strandsvingen 6,  
4068 Stavanger, Norway  
Electromach B.V., Jan Tinbergenstraat 193,  
7559 SP Hengelo, Netherlands**

ist durch das Audit vom 11.10.2011 gemäß Artikel 8 in Verbindung mit Anhang IV und VII der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 94/9/EG für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen überwacht worden.

Es wird hiermit bescheinigt, dass das Zertifikat mit der Identifikationsnummer BVS 09 ATEX ZQS/E300 weiterhin gültig ist.

Der Auditbericht ZQS/E300/11 vom 24.11.2011 und die fortgeschriebene Anlage aller überwachten Geräte und Schutzsysteme mit ihren jeweiligen Zertifikatsnummern ist Teil dieses Dokumentes.

Gemäß Artikel 10 (1) der Richtlinie 94/9/EG ist hinter der CE-Kennzeichnung die Kennnummer 0158 der DEKRA EXAM GmbH als der benannten Stelle anzugeben, die in der Produktionsüberwachungsphase tätig wird.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 24.11.2011

Zertifizierungsstelle

Fachbereich